



Βρυξέλλες, 9 Νοεμβρίου 2018
(OR. en)

13601/18

LIMITE

PECHE 432

Διοργανικός φάκελος:
2018/0347(NLE)

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Προεδρία
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	12841/18 PECHE 382 + ADD 1
Θέμα:	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό, για το 2019 και το 2020, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων - Πολιτική συμφωνία

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Στις 10 Οκτωβρίου 2018, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό, για το 2019 και το 2020, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων¹. Η Επιτροπή ενημέρωσε την πρόταση στις 25 Οκτωβρίου 2018 με ένα ανεπίσημο έγγραφο σχετικά με τους καρχαρίες βαθέων υδάτων².
- Σκοπός της πρότασης είναι ο καθορισμός των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) για **πέντε είδη ιχθύων** για τα δύο προσεχή έτη: **Καρχαρίες βαθέων υδάτων** (τρία αποθέματα), **μαύρο σπαθόψαρο** (δύο αποθέματα), **μπερυτσίδες** (ένα απόθεμα), **γρεναδιέρος των βράχων** (τρία αποθέματα) και **πελαγίσιο λυθρίνι** (τρία αποθέματα).

¹ Πρβ. έγγρ. 12841/18 PECHE 382 + ADD 1.

² Πρβ. έγγρ. 13518/18 PECHE 425.

3. Λόγω της αβεβαιότητας των διαθέσιμων επιστημονικών πληροφοριών για αυτά τα αποθέματα με ελλιπή δεδομένα, όλα τα προτεινόμενα TAC είναι πλέον **όλα προληπτικά** σε σύγκριση με τα TAC που είχαν καθοριστεί στον κανονισμό του Συμβουλίου για την κάλυψη των ετών 2017 και 2018³.
4. Η Επιτροπή προτείνει **μείωση των TAC** για αυτά τα πέντε είδη λόγω ενδείξεων ότι η αλιευτική πίεση παραμένει υπερβολικά υψηλή, με εξαίρεση τον **γρεναδιέρο των βράχων** στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των ζωνών 8-10, 12 και 14 και το **πελαγίσιο λυθρίνι** στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα της ζώνης 10, όπου προτείνεται **μέτρια αύξηση**.
5. Η πρόταση περιλαμβάνει ειδική **απαγόρευση της αλιείας με στόχο καρχαρίες βαθέων υδάτων** στο άρθρο 7 παράγραφος 2. Παραμένει η δυνατότητα παρεμπιπτόντων αλιευμάτων μαύρου σπαθόψαρου στο πλαίσιο της αλιείας με παραγάδια.
6. Η Επιτροπή προτείνει να **ανατεθεί ο καθορισμός TAC για το μαύρο σπαθόψαρο** στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα της CEEAF 34.1.2 στο μόνο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος (ΠΡ).
7. Τέλος, τα **TAC για τρία αποθέματα** που αποτελούν μέρος του ισχύοντος κανονισμού⁴ **δεν περιλαμβάνονται** στην πρόταση: **Μαύρο σπαθόψαρο** στις υποπεριοχές 1-4 λόγω χαμηλής απορρόφησης των ποσοστώσεων και έλλειψης στοχευμένης αλιείας· **Γρεναδιέρος των βράχων** στις υποπεριοχές 1-2 και 4 μαζί με τον σαλούβαρδο στις υποπεριοχές 1-10, 12 και 14, βάσει επιστημονικών γνωμοδοτήσεων που αναφέρουν χαμηλό ή μηδενικό κίνδυνο μη βιώσιμης εκμετάλλευσης.
8. Δεν απαιτείται η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (άρθρο 43 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ).

³ Πρβ. κανονισμό (ΕΕ) 2016/2285 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με τον καθορισμό για το 2017 και το 2018 των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων και σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/72 του Συμβουλίου (ΕΕ L 344, της 17.12.2016, σ. 32).

⁴ Βλέπε υποσημείωση 3.

9. Η Ομάδα «Εσωτερική και Εξωτερική Αλιευτική Πολιτική» εξέτασε την πρόταση κατά τις συνεδριάσεις της στις 11 Οκτωβρίου, 26 Οκτωβρίου και 8 Νοεμβρίου 2018. Οι θέσεις των αντιπροσωπιών περιγράφονται στο έγγρ. 13655/18 REV 1 PECHE 435. Οι αντιπροσωπίες γενικά είναι ικανοποιημένες με την πρόταση της Επιτροπής, η οποία λαμβάνει υπόψη τις περισσότερες συστάσεις του ICES και την επικείμενη υποχρέωση πλήρους εκφόρτωσης. Επίσης, αντιμετωπίζουν ευνοϊκά την εισαγωγή της απαγόρευσης της **αλιείας με στόχο καρχαρίες βαθέων υδάτων**.
10. Οι ΔΑ, ΚΧ και ΗΒ διατύπωσαν επιφυλάξεις κοινοβουλευτικής εξέτασης.
11. Οι αντιπροσωπίες μπορούν να αποδεχθούν την πρόταση της Επιτροπής όσον αφορά τα ακόλουθα θέματα:
- τις **αυξήσεις των ΤΑC για τον γρεναδιέρο των βράχων** στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των ζωνών 8-10, 12 και 14 (+ 9 % για το 2019 και διατήρηση του καθεστώτος για το 2020) και για το **πελαγίσιο λυθρίνι** στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα της ζώνης 10 (αύξηση + 11 % για το 2019 και διατήρηση του καθεστώτος για το 2020).
 - τις **άρσεις του ΤΑC για το μαύρο σπαθόψαρο** στις υποπεριοχές **1-4, τον γρεναδιέρο των βράχων** στις υποπεριοχές 1-2 και 4 και τον **σαλούβαρδο** στις υποπεριοχές 1-10, 12 και 14.
 - την **απαγόρευση της αλιείας με στόχο καρχαρίες βαθέων υδάτων**.
12. Η Προεδρία φρονεί ότι οι ακόλουθες **αρχές** θα πρέπει να καθοδηγήσουν τις συζητήσεις και τη λήψη της τελικής απόφασης:
- σταθερή προσήλωση στους στόχους της **Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής** (ΚΑΛΠ), όπως ορίζονται στο άρθρο 39 της ΣΛΕΕ και στο άρθρο 2 του κανονισμού για την ΚΑΛΠ⁵, συμπεριλαμβανομένης της επίτευξης της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης (ΜΒΑ) το αργότερο το 2020·
 - τη συνεκτίμηση αντικειμενικών **επιστημονικών γνωμοδοτήσεων**.

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354, της 28.12.2013, σ. 22).

II. ΕΚΚΡΕΜΗ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

13. Τα κύρια εκκρεμή θέματα αφορούν:

Καρχαρίες βαθέων υδάτων

- για όλα τα αποθέματα σε όλες τις ζώνες (μόνον παρεμπίπτοντα αλιεύματα): η Επιτροπή προτείνει 7 τόνους. Η ΠΡ ζητεί διατήρηση του καθεστώτος (10 τόννοι), δεδομένου ότι οι προτεινόμενοι 7 τόννοι δεν θα επαρκέσουν για τη συλλογή δεδομένων στο πλαίσιο εν εξελίξει εθνικών επιστημονικών μελετών.

Μαύρο σπαθόψαρο

- στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των 5 -7 και 12: η Επιτροπή προτείνει μείωση για το 2019 (-8 %), ακολουθούμενη από διατήρηση του καθεστώτος το 2020. Η ΙΣ ζητά υψηλότερο TAC (+ 8 %), σύμφωνα με τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και η ΓΑ ζητεί διατήρηση του TAC του 2018 λαμβάνοντας υπόψη τη βελτίωση του αποθέματος.

- στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των 8 -10: η Επιτροπή προτείνει μείωση για το πρώτο έτος (-6 %), ακολουθούμενη από διατήρηση του καθεστώτος το 2020. Η ΠΡ ζητεί αύξηση (ποσόστωση 3102 τόνων) σύμφωνα με επιστημονικές γνωμοδοτήσεις.

Μπερυτσίδες

- στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των 3-10, 12 και 14 (μόνον παρεμπίπτοντα αλιεύματα): η Επιτροπή προτείνει μείωση -20% για το 2019, ακολουθούμενη από διατήρηση του καθεστώτος το 2020. Για να αποφευχθεί μια κατάσταση συμφόρησης, η ΙΣ ζητεί μικρότερη μείωση και η ΠΡ ζητεί διατήρηση του καθεστώτος. Η ΙΣ παραπέμπει σε επιπρόσθετα εθνικά μέτρα τα οποία καταρτίζονται επί του παρόντος.

Γρεναδιέρος των βράγων

- **στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα της 3 (μόνον παρεμπίπτοντα αλιεύματα):** η Επιτροπή προτείνει σημαντική μείωση -78% για το 2019, ακολουθούμενη από διατήρηση του καθεστώτος το 2020. Η ΔΑ ζητεί άρση του ΤΑC λόγω παραπλανητικών επιστημονικών γνωμοδοτήσεων και του κινδύνου δημιουργίας κατάστασης συμφόρησης, η οποία συμπληρώνεται από νέα παράγραφο στο άρθρο 7 που θα απαγορεύει την αλιεία με στόχο. Εναλλακτικά, η ΔΑ θα μπορούσε να δεχθεί διατήρηση του καθεστώτος.

- **στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των 5β -7 (μόνον παρεμπίπτοντα αλιεύματα):** η Επιτροπή προτείνει μείωση -21% για το 2019, ακολουθούμενη από διατήρηση του καθεστώτος το 2020. Η ΓΑ, υποστηριζόμενη από τις ΕΣ και ΛΙ, ζητεί διατήρηση του καθεστώτος σύμφωνα με επιστημονικές γνωμοδοτήσεις.

Πελαγίσιο λυθρίνι

- **στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα των 6-8 (μόνον παρεμπίπτοντα αλιεύματα):** η Επιτροπή προτείνει -20 % για κάθε έτος. Οι ΙΣ και ΓΑ αντιτίθενται σε αυτό, λόγω των κινδύνων δημιουργίας κατάστασης συμφόρησης με σοβαρές κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις για τους οικείους αλιευτικούς στόλους μικρής κλίμακας. Αντιθέτως, η ΙΣ ζητεί μόνο -20 % το 2019 και διατήρηση του καθεστώτος το 2020 και η ΓΑ -10 % για κάθε έτος. Η ΓΑ και η ΙΣ συμπληρώνουν το αίτημά τους με πρόσθετα εθνικά μέτρα.

- **στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα της 9:** η Επιτροπή προτείνει μείωση -10% για το 2019, ακολουθούμενη από διατήρηση του καθεστώτος το 2020. Η ΠΡ ζητεί διατήρηση του καθεστώτος για να αποφευχθεί μια κατάσταση συμφόρησης στους μικτούς τύπους αλιείας βενθοπελαγικών ειδών, όπου τα αλιεύματα αυτού του αποθέματος είναι πολύ δύσκολο να αποφευχθούν.

14. Η Προεδρία θεωρεί ότι μπορεί να επιτευχθεί τελικός συμβιβασμός με την επίδειξη ορισμένης ευελιξίας από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

III. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

15. Η ΕΜΑ/το Συμβούλιο καλείται να εξετάσει τα εκκρεμή ζητήματα που αναφέρονται στο ανωτέρω σημείο II, με σκοπό την εξεύρεση πολιτικής συμφωνίας στο Συμβούλιο.